

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1998-1999

COMMISSIES

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1998-1999

COMMISSIONS

**1. COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT,
EXTERNE BETREKKINGEN EN ALGEMENE ZAKEN -
COMMISSION DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE,
DES RELATIONS EXTERIEURES ET DES AFFAIRES GENERALES**

Voorzitter/Président: De heer/M. **Armand De Decker** (F)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: Mevr./Mme **Françoise Dupuis** (F), de heren/MM. **Walter Vandenbossche** (N)
Serge de Patoul (F)

Franse taalgroep - Groupe linguistique français

Vaste leden - Membres effectifs :

PRL- FDF	De heren/MM. Marc Cools, Jean-Pierre Cornelissen, Armand De Decker, Jacques De Grave, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner.
PS	De heer/M. Alain Bultot, mevr./Mme Françoise Dupuis, mevr./Mme Andrée Guillaume-Vanderroost, mevr./Mme Anne-Sylvie Mouzon.
PSC	De heer/M. Dominique Harmel.
Ecolo	De heer/M. Philippe Debry.

Plaatsvervangers - Membres suppléants :

Mevr./Mme Françoise Carton de Wiart, de heer/M. Bernard Clerfayt, mevr./Mme Corinne De Permentier, de heren/MM. Willem Draps, Claude Michel, mevr./Mme Caroline Persoons, de heer/M. François Roelants du Vivier, mevr./Mme Françoise Schepmans.
De heren/MM. Mohamed Daïf, Jacques De Coster, Robert Hotyat, Alain Leduc, Joseph Parmentier.
Mevr./Mme Béatrice Fraiteur, de heer/M. Benoît Veldekens.
Mevr./Mme Marie Nagy, de heer/M. Alain Adriaens.

Nederlandse taalgroep - Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden - Membres effectifs :

CVP	De heer/M. Walter Vandenbossche
VB	De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.

Plaatsvervangers - Membres suppléants :

De heer/M. Jan Béghin, N..
De heer/M. Roeland Van Walleghem.

**2. COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, BELAST MET OPENBARE WERKEN
EN VERKEERSWEZEN -
COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DES COMMUNICATIONS**

Voorzitter/Président: de heer/M. **Jan Béghin** (N)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: de heren/MM. **Jean-Pierre Cornelissen** (F),
Claude Michel (F), mevr./Mme **Sylvie Foucart** (F)

Franse taalgroep - Groupe linguistique français

Vaste leden - Membres effectifs :

PRL- FDF	Mevr./Mme Françoise Carton de Wiart, de heer/M. Jean-Pierre Cornelissen, mevr./Mme Corinne De Permentier, de heren/MM. Willem Draps, Michel Hecq, Claude Michel, mevr./Mme/ Françoise Schepmans.
-------------	--

Plaatsvervangers - Membres suppléants :

De heren/MM. Marc Cools, Jacques de Grave, Stéphane de Lobkowitz, mevr./Mme Marion Lemesre, mevr./Mme Caroline Persoons, de heren/MM. Jacques Pivin, François Roelants du Vivier, Philippe Smits.

PS	Mevr./Mme Michèle Carthé, de heer/M. Jean Demannez, mevr./Mme Sylvie Foucart, mevr./Mme Andrée Guillaume-Vanderroost.	De heren/MM. Jacques De Coster, Willy Decourty, mevr./Mme Ghislaine Dupuis, de heer/M. Robert Hotyat, mevr./Mme Anne-Sylvie Mouzon.
PSC	De heer/M. Michel Demaret.	De heren/MM. Denis Grimberghs, Dominique Harmel.
Ecolo	Mevr./Mme Evelyne Huytebroeck.	De heren/MM. Philippe Debry, Alain Adriaens.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

	Vaste leden – Membres effectifs :	Plaatsvervangers – Membres suppléants :
CVP	De heer/M. Jan Béghin.	De heer/M. Michiel Vandenbussche (SP), N.
VB	De heer/M. Roeland Van Wallegem.	De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.

3. COMMISSIE VOOR DE RUIMTELIJKE ORDENING, DE STEDEBOUW EN HET GRONDBELEID – COMMISSION DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE L'URBANISME ET DE LA POLITIQUE FONCIERE

Voorzitter/Président: de heer/M. Marc Cools (F)
Ondervoorzitters/Vice-Présidents: de heren/MM. Jean Demannez (F), Michiel Vandenbussche (N),
Mevr./Mme Françoise Carton de Wiart (F)

Franse taalgroep – Groupe linguistique français

	Vaste leden – Membres effectifs :	Plaatsvervangers – Membres suppléants :
PRL- FDF	Mevr./Mme Françoise Carton de Wiart, de heren/ MM. Marc Cools, Jacques De Grave, mevr./Mme Marion Lemesre, mevr./Mme Isabelle Molenberg, mevr./Mme Caroline Persoons, de heer/M. Jacques Pivin.	De heren/MM. Bernard Clerfayt, Stéphane de Lobkowicz, Serge de Patoul, mevr./Mme Corinne De Permentier, de heer/ M. Michel Hecq, mevr./Mme Françoise Schepmans, de heer/ M. Philippe Smits, mevr./Mme Anne-Marie Vanpevenage.
PS	Mevr./Mme Michèle Carthé, de heren/MM. Jacques De Coster, Willy Decourty, Jean Demannez.	Mevr./Mme Sfia Bouarfa, de heer/M. Mohamed Daïf, mevr./ Mme Sylvie Foucart, de heren/MM. Robert Hotyat, Joseph Parmentier.
PSC	De heer/M. Michel Lemaire.	Mevr./Mme Béatrice Fraiteur, de heer/M. Dominique Harmel.
Ecolo	Mevr./Mme Marie Nagy.	De heer/M. Philippe Debry, mevr./Mme Evelyne Huytebroeck.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

	Vaste leden – Membres effectifs :	Plaatsvervangers – Membres suppléants :
CVP	De heer/M. Michiel Vandenbussche (SP).	De heer/M. Walter Vandenbossche, N.
VB	De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.	De heer/M. Roeland Van Wallegem.

**4. COMMISSIE VOOR DE HUISVESTING EN STADSVERNIEUWING—
COMMISSION DU LOGEMENT ET DE LA RENOVATION URBAINE**

Voorzitter/Président: mevr./Mme **Sylvie Foucart** (F)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: de heren/MM. **Jacques Pivin** (F), **Jean-Pierre Cornelissen** (F),
M./de heer **Philippe Debry** (F)

Frans taalgroep – Groupe linguistique français

Vaste leden – Membres effectifs :

- PRL- FDF De heren/MM. Bernard Clerfayt, Jean-Pierre Cornelissen, Yves de Jonghe d'Ardoye, mevr./Mme Isabelle Molenberg, M./de heer Jacques Pivin, mevr./Mme Marie-Laure Stengers, de heer M. Didier van Eyll.
- PS De heer/M. Alain Bultot, mevr./Mme Michèle Carthé, de heer/M. Jean Demannez, mevr./Mme Sylvie Foucart.
- PSC De heer/M. Michel Demaret.
- Ecolo De heer/M. Philippe Debry.

Plaatsvervangers – Membres suppléants :

- De heren/MM. Armand De Decker, Jacques De Grave, Serge de Patoul, Mme/mevr. Corinne De Permentier, de heer/M. Michel Hecq, mevr./Mme Anne-Marie Vanpevenage, de heren/MM. Eric van Weddingen, Alain Zenner.
- De heren/MM. Mohamed Daïf, Jacques De Coster, Willy Decourty, mevr./Mme Ghislaine Dupuis, de heer/M. Robert Hotyat.
- De heren/MM. Dominique Harmel, Michel Lemaire.
- Mevr./Mme Marie Nagy, mevr./Mme Evelyne Huytebroeck.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs :

- CVP De heer/M. Jean De Hertog.
- VB De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.

Plaatsvervangers – Membres suppléants :

- De heer/M. Robert Garcia (SP), N. (SP)
- De heer/M. Roeland Van Wallegem.

**5. COMMISSIE VOOR LEEFMILIEU, NATUURBEHOUD EN WATERBELEID—
COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA CONSERVATION DE LA NATURE
ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU**

Voorzitter/Président: De heer/M. **François Roelants du Vivier** (F)

Ondervoorzitters/Vice-Présidents: Mevr./Mme **Béatrice Fraiteur** (F), de heren/MM. **Alain Adriaens** (F),
Mahfouh Romdhani (F)

Frans taalgroep – Groupe linguistique français

Vaste leden – Membres effectifs :

- PRL- FDF Mevr./Mme Danielle Caron, mevr./Mme Françoise Carton de Wiart, de heren/MM. Stéphane de Lobkowicz, Michel Hecq, François Roelants du Vivier, mevr./Mme Françoise Schepmans, de/M. heer Philippe Smits.
- PS Mevr./Mme Ghislaine Dupuis, mevr./Mme Andrée Guillaume-Vanderroost, de heren/MM. Joseph Parmentier, Mahfouh Romdhani.
- PSC Mevr./Mme Béatrice Fraiteur.
- Ecolo De heer/M. Alain Adriaens.

Plaatsvervangers – Membres suppléants :

- De heren/MM. Bernard Clerfayt, Yves de Jonghe d'Ardoye, Georges Désir, Willem Draps, Claude Michel, mevr./Mme Isabelle Molenberg, M./de heer Didier van Eyll, N.
- Mevr./Mme Sfia Bouarfa, mevr./Mme Michèle Carthé, de heren/MM. Jean Demannez, Robert Hotyat, N.
- Mevr./Mme Magdeleine Willame-Boonen, de heer/M. Benoît Veldekens.
- Mevr./Mme Marie Nagy, de heer/M. Paul Galand.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs :		Plaatsvervangers – Membres suppléants :
CVP	De heer/M. Jean de Hertog.	De heer/M. Jan Béghin, N.
VB	De heer/M. Roeland Van Walleggem.	De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.

**6. COMMISSIE VOOR BINNENLANDSE ZAKEN, BELAST MET DE LOKALE
BESTUREN EN DE AGGLOMERATIEBEVOEGDHEDEN –
COMMISSION DES AFFAIRES INTÉRIEURES, CHARGÉE DES POUVOIRS
LOCAUX ET DES COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION**

Voorzitter/Président: mevr./Mme Anne-Marie Vanpevenage (F)
Ondervoorzitters/Vice-Présidents: de heer/M. Willem Draps (F), mevr./Mme Anne-Sylvie Mouzon (F),
de heer/M. Stéphane de Lobkowicz (F)

Frans taalgroep – Groupe linguistique français

Vaste leden – Membres effectifs :		Plaatsvervangers – Membres suppléants :
PRL- FDF	De heren/MM. Yves de Jonghe d'Ardoye, Stéphane de Lobkowicz, Georges Désir, Willem Draps, Claude Michel, Didier van Eyll, mevr./Mme Anne-Marie Vanpevenage.	Mevr./Mme Danielle Caron, de heren/MM. Marc Cools, Jacques De Grave, Serge de Patoul, mevr./Mme Marion Lemesre, mevr./Mme Isabelle Molenberg, mevr./Mme Marie-Laure Stengers, de heer/M. Alain Zenner.
PS	Mevr./Mme Françoise Dupuis, mevr./Mme Anne-Sylvie Mouzon, de heren/MM. Joseph Parmentier, Mahfoudh Romdhani.	De heren/MM. Mohamed Daïf, Willy Decourty, Jean Demannez, Alain Leduc, Freddy Thielemans.
PSC	De heer/M. Benoît Veldekens.	Mevr./Mme Béatrice Fraiteur, de heer/M. Michel Lemaire.
Ecolo	De heer/M. Philippe Debry.	De heren/MM. Alain Adriaens, André Drouart.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs :		Plaatsvervangers – Membres suppléants :
CVP	De heer/M. Jan Béghin.	De heer/M. Walter Vandenbossche, N.
VB	De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.	De heer/M. Roeland Van Walleggem.

**7. COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN, BELAST MET HET
ECONOMISCH BELEID, DE ENERGIE, HET WERKGELEGENHEIDSBELEID
EN HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK –
COMMISSION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, CHARGÉE DE LA POLITIQUE
ÉCONOMIQUE, DE L'ÉNERGIE, DE LA POLITIQUE DE L'EMPLOI
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

Voorzitter/Président: de heer/M. Alain Leduc (F)
Ondervoorzitters/Vice-Présidents: de heer/M. Alain Zenner (F), mevr./Mme Sfia Bouarfa (F),
de heer/M. Denis Grimberghs (F)

Frans taalgroep – Groupe linguistique français

Vaste leden – Membres effectifs :		Plaatsvervangers – Membres suppléants :
PRL- FDF	Mevr./Mme Danielle Caron, de heren/MM. Bernard Clerfayt, Serge de Patoul, mevr./Mme Marion Lemesre, de heer/M. Mostafa Ouezekhti, mevr./Mme Anne-Marie Vanpevenage, de heer/M. Alain Zenner.	De heren/MM. Marc Cools, Yves de Jonghe d'Ardoye, mevr./Mme Corine De Permentier, mevr./Mme Martine Payfa, de heren/MM. Jacques Pivin, François Roelants du Vivier, Eric van Weddingen, N.

PS	Mevr./Mme Sfia Bouarfa, de heren/MM. Mohamed Daïf, Alain Leduc, Mahfoudh Romdhani.	Mevr./Mme Ghislaine Dupuis, mevr./Mme Sylvie Foucart, mevr./Mme Anne-Sylvie Mouzon, de heren/MM. Joseph Parmentier, Freddy Thielemans.
PSC	De heer/M. Denis Grimberghs.	De heren/MM. Michel Lemaire, Benoît Veldekens.
Ecolo	De heer/M. Paul Galand.	Mevr./Mme Evelyne Huytebroeck, mevr./Mme Marie Nagy.

Nederlandse taalgroep – Groupe linguistique néerlandais

Vaste leden – Membres effectifs :

CVP	De heer/M. Robert Garcia (SP).
VB	De heer/M. Dominiek Lootens-Stael.

Plaatsvervangers – Membres suppléants :

De heer/M. Jan Béghin, N.
De heer/M. Roeland Van Wallegem.

